



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2085 -е ЗАСЕДАНИЕ
18 СЕНТЯБРЯ 1978 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ТРЕТИЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2085)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/12845)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2085-е ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 18 сентября 1978 года, 16 час. 30 мин. Нью-Йорк

Председатель: г-н Илья **ГУЛИНСКИЙ**
(Чехословакия).

Присутствуют представители следующих государств: Боливии, Венесуэлы, Габона, Индии, Канады, Китая, Кувейта, Маврикия, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии, Франции, Чехословакии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2085)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/12845).

Заседание открывается в 17 час. 05 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Поскольку это заседание является первым официальным заседанием Совета Безопасности в сентябре, я хотел бы от имени членов Совета выразить занимавшему пост Председателя Совета в августе представителю Китая послу Чэн Чу признательность за опытное руководство работой Совета.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/12845)

2. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Члены Совета получили доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), который охватывает период с 19 марта по 13 сентября 1978 года, содержащийся в документе S/12845, а также проект резолюции, предложенный Соединенными Штатами Америки, содержащийся в документе S/12848. Кроме того,

Совету представлены два письма, полученные от представителя Ливана [S/12835] и от представителя Израиля [S/12840].

3. Я полагаю, что члены Совета готовы провести голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/12848.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Боливия, Венесуэла, Габон, Индия, Канада, Кувейт, Маврикий, Нигерия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германии, Франция.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия.

Проект резолюции принимается 12 голосами при двух воздержавшихся, причем никто не голосовал против¹.

Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.

4. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Генеральный секретарь желает выступить с заявлением на этой стадии нашей работы. Я предоставляю ему слово.

5. **ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ** (*говорит по-английски*): Сейчас, когда Совет Безопасности возобновил мандат ВСООНЛ на следующие четыре месяца, я хотел бы заверить Совет, что я и мои коллеги здесь и в Ливане приложат все усилия, чтобы осуществить решения Совета и как можно быстрее выполнить задачу, возложенную на ВСООНЛ в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978).

6. Как я уже заявил в моем докладе, я вполне разделяю чувство разочарования по поводу того, что шести месяцев не хватило для выполнения этой задачи. Однако важно не упускать из виду достижений ВСООНЛ в осуществлении большей части их функций в исключительно трудных условиях.

7. Я надеюсь, что в течение нового срока действия мандата мы добьемся значительного прогресса. Я полностью согласен с тревогой Совета по поводу того, что присутствие ВСООНЛ не долж-

¹ См. резолюцию 434 (1978).

но стать предлогом для отсрочки достижения целей Совета. С другой стороны, я также убежден в том, что прекращение действия мандата ВСООНЛ в настоящее время имело бы катастрофические последствия.

8. Я хотел бы вновь подчеркнуть здесь, что для успешного завершения этой важной задачи необходимо полное сотрудничество всех сторон и заинтересованных правительств. Поэтому я настоятельно призываю заинтересованные стороны сотрудничать для облегчения задачи ВСООНЛ по преодолению оставшихся препятствий. Я также буду признателен за помощь со стороны всех членов Совета, которые сделают все, что они могут, для обеспечения такого сотрудничества в будущем.

9. Я считаю себя обязанным заявить здесь о своей озабоченности по поводу финансового положения ВСООНЛ. Учитывая тот факт, что некоторые правительства ясно заявили о том, что они не будут оплачивать их соответствующую долю бюджета ВСООНЛ, мы, вероятно, столкнемся с растущим дефицитом. Если это случится, то непосредственно пострадают от этого именно те правительства, которые предоставили свои войска в распоряжение Организации Объединенных Наций для осуществления этой операции. Таким образом, непропорциональное бремя падет на небольшое число государств, которые уже взяли на себя тяжелое бремя, предоставив контингенты для Сил. Я также обеспокоен тем, что бюджетные проблемы неизбежно окажут влияние на способность Организации Объединенных Наций предоставлять соответствующие минимальные условия для войск на местах, особенно в течение зимних месяцев. Конечно, я постоянно буду следить за функционированием ВСООНЛ и распределением обязанностей между различными контингентами, с тем чтобы рекомендовать Совету разработку наилучших положений на будущее.

10. Позвольте мне опять воспользоваться этой возможностью и выразить благодарность Командующему, офицерам и солдатам ВСООНЛ и гражданским лицам, прикомандированным к Силам. Испытывая лишения и подвергаясь опасности, они продемонстрировали мужество, дисциплинированность и преданность. Их поведение делает честь как Организации Объединенных Наций, так и странам их происхождения.

11. Позвольте мне также, г-н Председатель, выразить вам и членам Совета мою глубокую признательность за вашу поддержку и ваши неустанные и успешные усилия по достижению договоренности в отношении только что принятой резолюции. Я надеюсь, что данная резолюция послужит основой для быстрее прогресса в будущем.

12. Я хотел бы также выразить мою признательность правительству Ливана и постоянному представителю Ливана послу Туэни за их постоянное сотрудничество в выполнении решений Совета.

13. Я буду по-прежнему информировать Совет о важных событиях в Южном Ливане и надеюсь, что смогу доложить вам о постоянном прогрессе в осуществлении мандата ВСООНЛ.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

15. Г-н ЧЖОУ Нань (Китай) (*говорит по-китайски*): В марте этого года израильские сионисты предприняли открытое массированное вторжение в Южный Ливан. Такой акт агрессии встретил твердое сопротивление со стороны ливанского правительства и народа и был решительно осужден палестинским и другими арабскими народами, так же как и всеми странами и народами, выступающими за справедливость. Они потребовали, чтобы Израиль немедленно и безоговорочно вывел свои вооруженные силы из Ливана и уважал независимость, суверенитет и территориальную целостность Ливана. Однако при попустительстве и поддержке сверхдержав израильские агрессоры не проявили раскаяния и пытаются всеми возможными средствами помешать ливанскому правительству осуществить его суверенное право в Южном Ливане. Более того, израильские сионисты в последнее время неоднократно направляли военные самолеты для неспровоцированных воздушных нападений на ряд городов Ливана, убивая невинных граждан и упорно проводя свою политику агрессии и экспансии. Китайский народ выражает свое возмущение по поводу вышеупомянутых преступных актов агрессии, совершенных израильскими сионистами, и решительно осуждает их.

16. Китайское правительство и народ всегда решительно поддерживали ливанский, палестинский и другие арабские народы в их справедливой борьбе против сионизма и гегемонизма за возвращение узурпированных у них территорий и за восстановление национальных прав. Китайская делегация считает, что Совет Безопасности должен поддержать справедливость, решительно осудить Израиль за его преступные акты агрессии и положить конец всем агрессивным актам Израиля, направленным против Ливана. Независимость, суверенитет и территориальная целостность Ливана должны строго соблюдаться.

17. Что касается вопроса о Вооруженных силах Организации Объединенных Наций, то мы всегда занимали иную принципиальную позицию. Поэтому делегация Китая не приняла участия в голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/12848.

18. Г-н ЯНГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне воспользоваться этой возможностью и поблагодарить вас за то, что, руководя работой Совета, вы проявили энергию, умение и преданность. Разрешите поблагодарить также покинувшего пост Председателя Совета, представителя Китайской Народной Республики. Мы считаем, что мы смогли многого достичь в ходе консуль-

таций при помощи умелой личной дипломатии, которая, как мне кажется, так успешно привела нас к данной стадии. Поэтому я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить вашего предшественника на посту Председателя, а также поздравить вас в качестве Председателя Совета.

19. Принятое сегодня Советом решение о возобновлении мандата ВСООНЛ является важным вкладом в сохранение стабильности на Ближнем Востоке. Все мы помним о тех обстоятельствах, при которых в марте этого года был создан Совет для рассмотрения вопроса о положении в Южном Ливане. Сравнивая положение, существовавшее тогда, с положением, которое существует в Южном Ливане сегодня, можно оценить успехи, достигнутые ВСООНЛ.

20. Вклад в эти успехи внесли многие стороны, но в первую очередь я хотел бы отметить огромную заслугу Командующего, офицеров и личного состава контингентов ВСООНЛ. Они принялись за выполнение своих задач при очень сложных обстоятельствах и подвергаясь большому риску. Их деятельность делает честь их странам и Организации Объединенных Наций. Действия ВСООНЛ продемонстрировали эффективность Организации Объединенных Наций в организации и осуществлении операций по поддержанию мира. Одного этого достаточно, чтобы будущая деятельность ВСООНЛ, а также проводимые сейчас или планируемые для проведения в будущем операции по поддержанию мира вызывали чувство уверенности и уважения.

21. Говоря о будущем, мы должны признать, что ВСООНЛ еще предстоит выполнить важную задачу. За истекшие шесть месяцев ВСООНЛ сумели частично выполнить свой мандат. Остается наиболее трудная его часть: оказание помощи Ливану в восстановлении его эффективной власти в данном районе. Перспективы на успех в данном случае нельзя отделять от огромных внутренних трудностей, стоящих перед Ливаном. Более того, этот успех будет зависеть как от того, насколько и впредь будут эффективны действия ВСООНЛ, так и от того, сумеют ли они обеспечить свободу передвижения во всем районе операций.

22. Весь мир с большой тревогой следит за событиями и развитием обстановки в Ливане. Внимание международного сообщества, обращенное на опасность положения, вызванного трагедией Ливана, нашло свое выражение в таких важных шагах, как принятие резолюции 425 (1978) и создание ВСООНЛ. Мы полагаем, что международное сообщество по-прежнему будет проявлять высокое чувство ответственности, но мы также считаем важным, чтобы соседи Ливана и группировки в самом Ливане осознали, какими серьезными могут быть последствия для мира и стабильности в этом регионе, если не будет восстановлено во всем Ливане внутреннее спокойствие. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны

предпримут шаги, содействующие созданию условий безопасности и правопорядка, а также успешному выполнению мандата ВСООНЛ во всех его положениях.

23. Статья 25 Устава гласит: «Члены Организации соглашаются, в соответствии с настоящим Уставом, подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их». Мое правительство призывает все заинтересованные стороны принять в соответствии со статьей 25 безотлагательные меры, с тем чтобы содействовать ВСООНЛ в выполнении ими своего мандата по осуществлению полной дислокации в Южном Ливане в рамках признанных в международном плане границ Ливана.

24. Мы также считаем, что государства-члены в состоянии изыскать различные возможности, чтобы внести свой вклад в осуществление мандата ВСООНЛ. Одни могут помочь ВСООНЛ в выполнении ими мандата, содействуя устранению препятствий на пути к полной дислокации ВСООНЛ. Другие могут также помочь ВСООНЛ, способствуя созданию в Ливане условий для нормализации положения в целом, ослабления параллельной напряженности и расширения контроля Ливана на всей его территории. Для того чтобы покончить с кризисом в Ливане, мы должны все вместе параллельно предпринимать шаги, помогающие укреплению и росту взаимного доверия.

25. Г-н БАРТОН (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к тем, кто поздравил вас и вашу страну с тем, что вы заняли этот важный пост именно в момент рассмотрения такого важного вопроса, который обсуждается на сегодняшнем заседании. Я считаю, что консультации были очень хорошо проведены, и мы рады тому, что нам оказана честь работать под вашим руководством.

26. Я хотел бы также выразить признательность представителю Китая, который настолько успешно сумел сохранить спокойствие в Совете, что мне не пришлось прерывать своего отпуска.

27. Канада проголосовала за резолюцию о продлении на четыре месяца мандата ВСООНЛ, учитывая то, что, несмотря на огромные трудности, с которыми Силы встречаются, они внесли существенный вклад, содействуя восстановлению нормальной жизни населения на большей части той территории, где находятся ВСООНЛ. Силы ООН, действуя решительно и продуманно, уменьшили хроническую нестабильность в Южном Ливане, а также оказали воздерживающее воздействие на опасную обстановку. Генеральный секретарь отметил, что если бы ВСООНЛ были выведены, то почти наверняка результатом явилась бы катастрофическая перемена к худшему.

28. Отметив имеющиеся у ВСООНЛ на сегодняшний день успехи, следует также отметить и испытываемые ими по-прежнему серьезные трудности. Личный состав ВСООНЛ по-прежнему

подвергается нападениям, создаются препятствия в выполнении ими их обязанностей, предусмотренных мандатом. Нетерпимым является тот факт, что Силы ООН подвергаются ограничениям и нападениям в то время, когда они стремятся выполнить свой мандат. Силы не смогли осуществить полную дислокацию во всем районе своих операций. Необходимо наличие полного сотрудничества и влияния всех затронутых сторон с целью создания условий, при которых такую дислокацию можно осуществить. Мы надеемся, что произойдет быстрый прогресс в достижении этой цели при полном сотрудничестве как тех, кто находится в этом регионе, так и тех, кто имеет там явное влияние.

29. Неуважение к операциям по поддержанию мира, о чем свидетельствуют трудности, с которыми сталкиваются ВСООНЛ, может, если на это не обратить должного внимания, нанести серьезный ущерб не только восстановлению нормальной жизни в Южном Ливане, но и способности Организации Объединенных Наций вносить свой вклад в установление международного мира и безопасности в других районах путем осуществления операций по поддержанию мира.

30. Мы настоятельно призываем все государства-члены поддержать операции ВСООНЛ не только в политическом, но и в финансовом отношении, с тем чтобы покрыть предстоящие расходы этих Сил в ходе возобновления мандата. Операции по поддержанию мира должны осуществляться с должным учетом экономики, но в то же время охрана здоровья личного состава Сил и способность Сил осуществлять дислоцирование являются непременным условием для выполнения Силами своих функций эффективным образом. 80 процентов персонала контингентов живут в палатках. Мы полностью поддерживаем требование о принятии неотложных мер для направления туда сборных домов, с тем чтобы разместить в них войска на время приближающегося дождливого сезона и зимы.

31. Было отмечено, что в ответ на конкретный призыв Генерального секретаря моя страна согласилась предоставить на временной основе подразделение связистов для начала операций. Это наше обязательство истекает 1 октября. Мы рады тому, что сумели оказать услугу при создании ВСООНЛ несмотря на то, что это серьезно отразилось на наших и так ограниченных возможностях.

32. Я хотел бы от имени правительства Канады выразить соболезнование семьям тех, кто погиб, а также выразить сочувствие тем, кто был ранен в операциях Сил по поддержанию мира. Я хотел бы также выразить нашу благодарность Генеральному секретарю и всем тем, кто находится в указанном регионе и в Нью-Йорке, за выполнение этой трудной задачи в весьма сложных условиях. То, что они хорошо выполняют свои функции, свидетельствует о их дееспособности и преданности.

33. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне официально поздравить вас от имени моей делегации по случаю вашего вступления на высокий пост Председателя Совета Безопасности на нынешний трудный месяц и заверить вас от имени моей делегации в том, что мы готовы полностью сотрудничать и помогать вам. Мы не сомневаемся в том, что благодаря вашей объективности и дипломатическому таланту вы добьетесь успешных результатов в работе Совета.

34. Нам представлены два важных документа: первый — доклад Генерального секретаря о деятельности ВСООНЛ [S/12845] и второй — письмо представителя Ливана, датированное 5 сентября 1978 года [S/12835], в котором выражена точка зрения его правительства о нынешней обстановке в стране.

35. Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря и его помощников за быстрое учреждение Сил Организации Объединенных Наций в Ливане и за успешное осуществление этими Силами значительной части их мандата. Мы поздравляем Командующего Силами и его войска, а также те страны, которые любезно предоставили свои контингенты для выполнения весьма сложных обязанностей. Достоинно сожаления, что имели место трагические инциденты и человеческие жертвы; на наш взгляд, этого можно было бы избежать, если бы заинтересованные стороны проявили большее понимание и уважение к обязанностям, которые выполняются Силами. Совет Безопасности через Генерального секретаря должен настаивать на безусловном и безоговорочном уважении ВСООНЛ, что необходимо для выполнения ими порученных им задач.

36. Я хотел бы сказать несколько слов о письме представителя Ливана. Моя делегация глубоко сочувствует народу и правительству Ливана, их нынешнее тяжелое положение создалось в результате напряженной и конфликтной обстановки на Ближнем Востоке. Следует надеяться на то, что, когда эти внешние факторы будут устранены, процесс внутреннего примирения может быть ускорен. Без внутреннего примирения вряд ли есть перспективы восстановления в мирных условиях эффективной власти ливанского правительства во всех оставшихся районах.

37. Учитывая именно эти обстоятельства, мы должны вновь оценить роль Сил Организации Объединенных Наций, которые обязаны в соответствии со своим мандатом оказывать помощь ливанскому правительству в восстановлении эффективной власти в тех районах, где эта власть была узурпирована. Силы пока еще не добились успеха в выполнении задач, которые являются беспрецедентными, поскольку они касаются внутренних дел Ливана. Например, подобных задач нет в мандате Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, хотя в другом отношении существуют определенные любопытные аналогии.

38. Силы Организации Объединенных Наций в Ливане не выполнили всех своих обязанностей, поскольку надежда на то, что все оккупированные районы будут переданы Израилем Силам Организации Объединенных Наций, не осуществилась. Согласно докладу Генерального секретаря, имели место контакты между Израилем и официальными лицами ВСООНЛ относительно условий ухода Израиля, однако не достигнуто общей позиции. Оказалось, что израильская армия передала районы, расположенные на юге, некоторым вооруженным группам, поскольку Израиль считал их законными представителями ливанской армии. Однако представитель Ливана проинформировал нас в своем письме о том, что эти вооруженные группы более не рассматриваются как представители ливанской армии, они также не имеют полномочий вести переговоры с Организацией Объединенных Наций или осуществлять какое-либо законное командование в данном районе.

39. Таким образом, сейчас возникла новая ситуация, которую, надо полагать, невозможно было предвидеть, когда принималась резолюция 425 (1978). Сегодня отдельные районы Южного Ливана остаются под контролем этих де-факто вооруженных групп, до сих пор отказывающихся подчиняться власти законного правительства Ливана. Это, несомненно, создало дилемму не только для Сил Организации Объединенных Наций в целом, но также и для стран, предоставивших свои контингенты войск. Кроме того, указанное обстоятельство помешало развернуть ВСООНЛ в этом южном приграничном районе. Если бы такое развертывание было возможным, ВСООНЛ были бы в состоянии гарантировать строгое уважение территориальной целостности и суверенитета Ливана. Однако в письме представителя Ливана говорится, что Израиль активно противодействует дислокации ливанской армии и ВСООНЛ в приграничном районе. Все это мешает выполнению Силами мандата, возложенного на него.

40. Генеральный секретарь напомнил нам, что ВСООНЛ могут использовать силу только в целях самообороны. Следовательно, переговоры, убеждение, примирение и т. д. являются средствами, которыми в настоящее время располагают ВСООНЛ. Однако эти методы до сих пор не привели к результатам, но и у ВСООНЛ нет иного выбора. Альтернатива и ее далеко идущие последствия слишком мрачны, чтобы к ним прибегать. Силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира традиционно не вмешиваются с военной точки зрения во внутренние дела государств-членов. Нам не следует отступать от этой хорошо известной традиции, ибо в противном случае мы можем поставить под угрозу то, что составляет суть и смысл существования таких сил по поддержанию мира. Поэтому нам кажется, что ВСООНЛ должны брать на себя только такие задачи, которые они в состоянии выполнить мирным путем в Ливане. Если есть какая-то опасность того, что Силы могут выйти за пределы хорошо

известных традиций и практики, то необходимо рассмотреть ситуацию немедленно и их мандат следует вновь определить. Мы полагаем, что именно это имеет в виду постоянный представитель Ливана, когда в своем письме он призывает пересмотреть мандат Сил.

41. В свете изложенных соображений мы считаем, что следовало бы продлить мандат Сил еще на четыре месяца и оценить ситуацию через два месяца, как это предлагается в только что принятой резолюции. Мы поддержали такой осторожный и рассчитанный подход, поскольку нельзя поступить иначе, когда дело касается необходимости сохранить традицию мероприятий по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. В настоящий момент самое главное — новые дипломатические усилия со стороны стран, обладающих необходимой волей и необходимой возможностью помочь в мирном разрешении трудностей; конкретно я имею в виду некоторых членов этого Совета, поддержавших резолюцию 425 (1978).

42. Было бы ошибкой считать, что, послав Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливан и продлив их мандат, мы сделали все, что было в наших силах. Мы считаем, что действия Сил необходимо подкрепить и дополнить дипломатическим убеждением и давлением.

43. Г-н РИЧАРД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, хотя члены Совета уже вели консультации под вашим председательством в текущем месяце, я не имел ранее возможности поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета. Я делаю это сейчас, и в то же время поздравляю вашего предшественника, представителя Китайской Народной Республики, умело руководившего делами Совета в прошлом месяце.

44. Обычно, когда делаются заявления в ходе выступлений по возобновлению мандата Сил по поддержанию мира, выражается признательность за эффективную деятельность офицеров и солдат Сил и благодарность Генеральному секретарю и его персоналу за умелое руководство такими Силами. Хотя я никоим образом не хочу уменьшать задачи, которые выполняют другие силы Организации Объединенных Наций, существующие в данный момент, я не сомневаюсь в том, что нынешние сложности, физические тяготы, не говоря уже об опасностях, — вот проблемы, стоящие перед ВСООНЛ, и они были и остаются значительно более сложными, чем те, с которыми сталкивались когда-либо другие силы Организации Объединенных Наций с момента операции в Конго. Не секрет, что, когда в марте сего года мы согласились создать ВСООНЛ, были люди, открыто высказывавшие скептическую точку зрения в отношении шансов на успех этих Сил. Сейчас уже немного тех, кто еще не признает исключительные достижения генерал-майора Эрскина и его сотрудников под руководством Генерального секретаря и его персонала. Однако то, что достиг-

нуто, достигнуто дорогой ценой, и я хотел бы присоединиться к другим ораторам за этим столом, выразившим соболезнование по поводу гибели тех участников Сил, которые отдали жизнь во имя достижения мира в Южном Ливане.

45. Хотя, как отметил Генеральный секретарь, достижения велики, предстоит еще сделать очень много для того, чтобы выполнить задачи, порученные Силам. Именно поэтому и по другим причинам правительство моей страны согласно с выводами Генерального секретаря, и сегодня мы проголосовали за дальнейшее продление мандата Сил. Подобно другим членам Совета, я заинтересован в том, чтобы не создалась такая обстановка, когда дальнейшее возобновление мандата ВСООНЛ рассматривалось бы как автоматическое действие. Мы считаем, что дополнительные четыре месяца необходимы для выполнения Силами своего мандата. Однако мы отмечаем с озабоченностью, как это ясно заявил Генеральный секретарь в своем докладе, что Силы столкнулись с вмешательством со стороны вооруженных групп, которые получают «поддержку извне» и препятствуют деятельности Сил. На наш взгляд, это не может быть ничем оправдано. Силы ясно продемонстрировали, что они способны восстановить мир и условия нормального существования для тяжело страдающего народа Южного Ливана. Силы должны иметь возможность восстановить полный контроль и свободу передвижения в районе своего мандата. В этом плане мы повторяем, что полное сотрудничество всех сторон — это главная предпосылка для восстановления мира и безопасности в этом районе. Если ее не будет, то, как отметил Генеральный секретарь, мы столкнемся с мрачной возможностью того, что сотрудничество, которое уже осуществляется, будет поставлено под угрозу.

46. Я думаю, что мы должны воспользоваться данным случаем, чтобы по крайней мере как-то упомянуть о чрезвычайных дипломатических событиях, имевших место в течение последних двух недель. Вчерашняя пресс-конференция в Белом доме, по моему мнению, является стимулом к деятельности для всех тех, кто подлинно привержен делу мира на Ближнем Востоке. Пусть те, кто оказывает воздействие на события в Южном Ливане, прислушаются и последуют примеру президентов Садата и Картера и премьер-министра Бегина.

47. Г-н ЛЕПРЕТ (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, французская делегация сердечно поздравляет вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Вы представляете в Организации Объединенных Наций страну, с которой Франция традиционно поддерживает дружественные отношения. Я хотел бы добавить, что ваши выдающиеся качества и терпеливые усилия позволили нам принять сегодня решение, представляющее собой несомненный успех для Организации. Мы выражаем надежду, что подобными достижениями будет

ознаменована и дальнейшая деятельность, проводимая в Совете под вашим руководством.

48. Сейчас я хотел бы также поблагодарить представителя Китая, который в августе руководил нашими консультациями и заседаниями Совета со свойственным ему умением.

49. Франция всегда ясно и недвусмысленно выражала поддержку операциям Организации Объединенных Наций в Ливане. В марте нынешнего года моя делегация первая в Совете отметила возможность создания сил по поддержанию мира, чтобы попытаться положить конец положению, сложившемуся в результате вмешательства Израиля в южную часть этой страны. Когда Совет Безопасности поддержал принцип создания Сил Организации Объединенных Наций, мое правительство было в числе первых и официально объявило о готовности предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций наш контингент войск. В то время я имел возможность объяснить причины, определяющие позицию моей страны. Исторические связи, которые мы традиционно поддерживали с Ливаном, побуждали нас активно участвовать в международных усилиях, направленных на сохранение территориальной целостности государства-члена и на уважение его суверенитета и независимости. За шесть прошедших месяцев французское правительство неоднократно выражало полную поддержку неустанным усилиям Генерального секретаря. От имени моего правительства я хотел бы отметить его заслуги, повторить слова нашей благодарности и сказать о нашем полном доверии.

50. Можно ли считать, что порученная ВСООНЛ задача полностью выполнена? Задача, порученная нами Силам согласно резолюции 425 (1978), имела два аспекта. Прежде всего Силы должны подтвердить вывод вооруженных сил Израиля из Южного Ливана; это в значительной степени сделано. Однако известно, как сказано в докладе Генерального секретаря, что контингенты ВСООНЛ не смогли развернуться в пограничной зоне, оккупированной де-факто ливанскими силами, которые получают активную поддержку от Израиля.

51. Что касается второй части мандата, а именно усилий, направленных на восстановление власти бейрутского правительства в южной части территории, то совершенно ясно, что того, что достигнуто до сих пор, недостаточно. Всем ясно, что ответственность за это лежит не на Организации Объединенных Наций, которая использовала все средства, имеющиеся в рамках мандата, и которая, по существу, сама не может выполнить эту важную задачу. Долг Израиля — отказаться от практики, по-прежнему препятствующей восстановлению власти Ливана. Мы надеемся, что, со своей стороны, правительство Ливана сможет принять необходимые меры, направленные на скорейшее восстановление национальной администрации в указанном районе. Что касается Организации Объединенных Наций,

то она не может действовать вместо государства-члена в осуществлении его суверенитета.

52. В этих условиях, полностью отдавая себе отчет в сложности проблемы и в трудностях, которые влекут за собой определенные обязательства, французское правительство считает, что сейчас пришло время проявить больше понимания, что могло бы помочь деятельности по установлению стабильного положения в этом районе, проводимой некоторыми руководителями, которые считают, как и многие из нас, что необходимо предпринять нужные в соответствии с этим положением шаги. Вот почему французская делегация предложила заниматься не увещеваниями и призывами, хотя иногда они и могут быть оправданными. Поскольку наши результаты являются разочаровывающими, мы должны ясно заявить о том, что настало время активно действовать. Решение Совета отвечает нашему стремлению. Мы согласны с этим решением, и мы отмечаем тот факт, что нашу точку зрения многие разделяют. Однако мы считаем, что, когда истечет новый срок мандата, мандат Сил и состав этих Сил должны быть пересмотрены для лучшего сбалансирования.

53. Решив возобновить мандат ВСООНЛ на дальнейшие четыре месяца, Совет Безопасности ясно указал, что он отказывается идти по опасному пути рутины и автоматических возобновлений, поскольку это не содействует урегулированию проблем. Мы уверены, что новый путь действий поставит перед Организацией Объединенных Наций и администрацией Сил практические проблемы, связанные с зимними условиями, и этот фактор должен быть принят во внимание всеми сторонами. Они должны помнить о необходимости немедленно принять меры для создания большей стабильности в этом регионе путем восстановления власти Ливана, как это установлено в мандате, возложенном на ВСООНЛ.

54. Принятие указанных мер — наша главная забота, поскольку мы стремимся к тому, чтобы был положен конец испытаниям и несчастьям народа, который нам дорог и к судьбе которого мы не можем оставаться безразличными.

55. Разрешите мне отдать дань уважения руководителям Сил, как гражданским лицам, так и офицерам и солдатам, которые составляют Силы, поскольку ни одно подобное действие не может быть предпринято без их участия. От имени французского правительства и от себя лично я хотел бы почтить память тех, кто в течение последних шести месяцев отдал жизнь, выполняя в соответствии с мандатом свои обязанности. Я хотел бы выразить многим участникам Сил, в частности их командующему генерал-майору Эрскину, нашу благодарность, наше доверие и нашу поддержку.

56. Я хотел бы сейчас сказать Генеральному секретарю и его коллегам о том, что мы сознаем, с какими трудностями им придется столкнуться в связи с только что принятым решением Совета.

Поскольку контингент моей страны входил в состав Сил, мы в большей степени способны оценить, какую большую и сложную работу они должны предпринять для создания Временных сил. Французское правительство хотело бы поблагодарить их за новые усилия, которые им предстоит теперь сделать.

57. Г-жа ЛОПЕС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, моя делегация особенно рада видеть вас в качестве Председателя Совета Безопасности в сентябре, и мы тепло вас приветствуем. Мы также поздравляем делегацию Китая, которая с таким умением и эффективностью выполняла эти обязанности в прошлом месяце.

58. Поддерживая создание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, мы были убеждены, что их присутствие послужит ослаблению серьезного напряженного положения в этом районе. Сейчас мы проголосовали за резолюцию 434 (1978), которая продлевает мандат Сил, отметив эффективную роль ВСООНЛ в поддержании спокойствия в Южном Ливане. Если бы там не было этих Сил, то ущерб, нанесенный народу и собственности, был бы еще более серьезным. Присутствие ВСООНЛ, как нас информировал Генеральный секретарь, дало возможность частично вернуть к нормальной жизни население района, в котором действовали Силы. Это дает нам возможность считать, что ВСООНЛ сыграли положительную роль в процессе выполнения первого мандата согласно резолюции 425 (1978).

59. Второй мандат, имеющий целью восстановить власть правительства Ливана в этом районе, представляется нам важным и сложным делом. Мы знаем об усилиях Генерального секретаря и его персонала, который помогает ему добиваться осуществления этой цели, и мы знаем также о тех многих трудностях, с которыми они сталкиваются. Учитывая самые последние инициативы, принятые в целях достижения мира на Ближнем Востоке, мы уверены, что в оставшиеся месяцы Генеральный секретарь и его персонал смогут сыграть выдающуюся роль в Ливане, что будет содействовать выполнению второго мандата, предоставленного Силам в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 425 (1978). Мы возлагаем эту уверенность, поддерживая решение о продлении на четыре месяца мандата Сил. Мы надеемся на успех планируемых действий и рассчитываем на сотрудничество всех государств в деле выполнения мандата, предоставленного согласно этой резолюции.

60. Г-н РОЛОН АНАЙЯ (Боливия) (*говорит по-испански*): Очень трудно говорить так образно, как говорит наш коллега из Венесуэлы, однако упомяну по этому случаю старую латиноамериканскую поговорку: всегда приятно видеть розу среди шипов.

61. Г-н Председатель, на первом заседании Совета в этом месяце я хотел бы сказать, что рад видеть вас в качестве Председателя Совета. Вы проявили неутомимую преданность, жертвуя своим

временем и работая в выходные дни в последнюю неделю. Как вы сами неоднократно заявляли, Боливия поддерживает самые дружественные отношения с Чехословакией, чье ценное промышленное сотрудничество расширилось и оказалось очень важным для развития моей страны в последнее время.

62. Я также хочу поблагодарить посла Чэн Чу, представителя Китайской Народной Республики, за эффективное выполнение им обязанностей Председателя в прошлом месяце.

63. обстоятельная и всегда разумная информация Генерального секретаря, дающая направление работе Совета и являющаяся основой проекта резолюции, предложенного Соединенными Штатами, за который голосовала Боливия, показывает, что проблема Ливана может быть решена лишь в результате решения проблемы Ближнего Востока в целом, и для мирного решения этой проблемы Латинская Америка и Боливия прилагают и будут продолжать прилагать постоянные усилия. Проблема этого регионального единства и проблема возобновления мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане взаимосвязаны, поскольку они касаются гуманитарных вопросов.

64. Мы внимательно выслушали все точки зрения, выраженные нашими коллегами; мы по-прежнему испытываем чувство неудовлетворения, полагая, что возобновление мандата Сил Организации Объединенных Наций может превратиться в постоянную практику. Мы убеждены, что эти Силы сами по себе являются средством, а не целью, и мы полностью разделяем озабоченность делегации Франции о том, что никакие силы не могут заменить местную власть, осуществляемую автономной администрацией их территории. Наша миссия заключается в оказании помощи, а не в подмене функций администрации.

65. Боливия окажет твердую поддержку всем усилиям, направленным на достижение регионального мира.

66. Благородная цель всеобщего мира может быть достигнута путем ликвидации местных очагов конфликта. Всеобщего мира можно достичь посредством достижения регионального мира. Вот почему мы, испытывая беспокойство, полагаем, что все факторы, угрожающие и нарушающие мир в любой части планеты, должны быть устранены вовремя и окончательно разрешены всеми средствами мирных переговоров прежде, чем такие события перерастут в кровопролитные столкновения и станут причиной гибели людей и таких больших разрушений, какие имели место в Ливане. Боливия выражает еще раз свою солидарность с Ливаном. Мы также выражаем наши соболезнования по поводу потерь, которые понесли Силы Организации Объединенных Наций, вносящие международный вклад в дело мира.

67. Проблема мира, подобно всем социальным и гуманитарным вопросам, является как глобаль-

ной, так и динамичной. Мир, точнее говоря, формально уже больше не нарушается военным актом. В наши времена ни мир, ни война не имеют привычных форм развития. Они существуют как два фактора, первый — как результат продуманных действий, а второй — иногда как результат скрыто происходящего процесса, порождающего ненависть. Именно поэтому в наше время были придуманы такие странные выражения, как «холодная война», с тем чтобы указать на то, что, возможно, имеется какой-то «горячий мир».

68. Подобно тому, как внутренние проявления несправедливости угрожают социальному миру, несправедливость, проявляемая в плане международных отношений, создает угрозу региональному или всеобщему миру. Поэтому мы бдительны и постоянно озабочены тем, чтобы конфликты, порожденные несправедливостью, были урегулированы еще до того, как в обществе возникнут внутренние волнения, и до того, как разразится война в каком-либо регионе мира. Мир не может установиться неожиданно, сам по себе, а война также не является неожиданным событием. И мир, и война развиваются как процесс, своевременное понимание которого является самой большой ответственностью в каждом регионе мира.

69. Моя делегация хотела бы еще раз выразить свою признательность по поводу умелой работы, проделанной Генеральным секретарем и всеми его помощниками. В руководстве вооруженными силами в Ливане генерал-майор Эрскин сыграл выдающуюся роль. Объективность и осторожность Генерального секретаря всегда способствовали решению таких, как эта, проблем, связанных со множеством препятствий и трудностей, по той причине, что мир должен рассматриваться в качестве глобального фактора и что существуют динамичный процесс напряженности и разные, порождающие конфликты, интересы.

70. И наконец, я еще раз выражаю свою признательность представителям Кувейта и Соединенных Штатов за проделанную ими работу.

71. Г-н ВЕХМАР (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, с большим чувством удовлетворения поздравляю вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Руководство работой Совета вы осуществляете с большим умением. Мы рады отметить, что отношения между Чехословацкой Социалистической Республикой и Федеративной Республикой Германии постоянно развиваются за последние годы во многих областях. Этот факт был особо отмечен несколько месяцев назад во время визита президента Гусака в Федеративную Республику Германии.

72. Я также хотел бы поблагодарить представителя Китайской Народной Республики, который был Председателем Совета в прошлом месяце и который эффективно руководил работой Совета.

73. Моя делегация присоединилась к большинству в Совете, проголосовав за продление мандата Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане. Мое правительство оказывало поддержку этим Силам с момента их создания посредством воздушного моста и поставок оборудования. Мы в своем голосовании учитывали рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его продуманном и всеобъемлющем докладе, а также просьбу представителя Ливана. В ходе голосования мы приняли во внимание мнение Генерального секретаря, согласно которому вывод ВСООНЛ при нынешних обстоятельствах привел бы к ухудшению положения.

74. Мое правительство убеждено, что нынешнее продление мандата ВСООНЛ позволит им полностью выполнить свой мандат или, по крайней мере, выполнить его в такой мере, что станет возможным увидеть выход из создавшегося тупика и предусмотреть значительное сокращение этих Сил. В этой связи мы разделяем опасения и озабоченность Генерального секретаря и многих членов Совета, полагающих, что следует проявить предусмотрительность и выступить против идеи автоматического возобновления мандата на неопределенное время. Поэтому те, кто выражает беспокойство по этому поводу, не должны рассматривать нынешнее продление мандата как причину для того, чтобы отложить принятие необходимых решений. Совет Безопасности, международное сообщество в целом, а также страны, поставляющие контингенты, вправе рассчитывать на всестороннее сотрудничество всех заинтересованных сторон и на их активные усилия, направленные на преодоление существующих трудностей.

75. Выражая эту точку зрения, мы, безусловно, понимаем, что положение в Южном Ливане нельзя рассматривать, не учитывая проблемы Ливана в целом, что эти проблемы, в свою очередь, тесно связаны с нерешенным кризисом на Ближнем Востоке. Это было также подчеркнуто в докладе Генерального секретаря. Мое правительство по-прежнему считает, что лишь справедливое и всеобъемлющее урегулирование ближневосточного кризиса даст возможность достичь прочного мира во всем этом районе. Невозможную связь между положением в Южном Ливане и положением на Ближнем Востоке в целом не следует выдвигать в качестве причины для снижения ответственности различных сторон в этом районе, которые должны вносить свой вклад путем принятия своих собственных мер для создания обстановки, позволяющей достичь всеобъемлющего прогресса. Поэтому как бы ни было верно то, что положение в Ливане не может рассматриваться в отрыве от общего положения в этом районе, в равной мере, с другой стороны, справедливо и то, что это не может служить предлогом или оправданием для заинтересованных сторон в Южном Ливане для того, чтобы отказаться от сотрудничества с ВСООНЛ или компрометировать мандат Сил.

76. Мы полностью согласны с заявлением Генерального секретаря о том, что нынешнее положение, с которым столкнулись ВСООНЛ на границе Южного Ливана, является неприемлемым. Вооруженные силы, остающиеся де-факто в районе действий ВСООНЛ в Южном Ливане, должны соблюдать мандат ВСООНЛ и таким образом выполнять решение Совета Безопасности так же, как это были вынуждены сделать другие вооруженные силы де-факто. Те, кто имеет влияние на эти вооруженные силы де-факто, должны поощрять их к сотрудничеству с ВСООНЛ и верить в их способность и решимость осуществлять свой мандат наилучшим образом в интересах всех сторон. Кроме того, эти группы, а также все другие группы должны понять, что поддержка, которую они могут ожидать в своем деле, в значительной степени зависит от их способности и желания сотрудничать с ВСООНЛ в усилиях, направленных на восстановление суверенитета Ливана, что позволит восстановить нормальную и мирную жизнь.

77. То, как ВСООНЛ подходили к достижению этой цели за последние шесть месяцев, заслуживает нашего полного признания и восхищения. Моя делегация поэтому хотела бы присоединиться к Генеральному секретарю и высказать благодарность Командующему Силами генерал-майору Эрскину (Гана), его военному персоналу и гражданским сотрудникам, солдатам и офицерам ВСООНЛ, военным наблюдателям Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия и сотрудникам Организации Объединенных Наций, работающим на местах при ВСООНЛ, за их сдержанность, силу убеждения и мужество. Мы также благодарим Генерального секретаря, заместителей Генерального секретаря по специальным политическим вопросам г-на Гуйера и г-на Эркарта, а также генерала Сииласвуо, Главного координатора миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке, г-на Саундерса, Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарной помощи в Ливане, за их многочисленные, постоянные и успешные усилия по проведению переговоров. Их дипломатическое мастерство, преданность делу и опыт были теми факторами, без которых успех, достигнутый ВСООНЛ, был бы невозможным.

78. Мы глубоко чтим память тех, кто отдал жизнь ради восстановления мира в Южном Ливане. Мы выражаем также признательность тем странам, которые поставили свои контингенты Силам.

79. Я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, а также всех, кто в Совете и вне его способствовал тому, что мандат ВСООНЛ был продлен.

80. Г-н Н'ДОНГ (Габон) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я испытываю глубокое удовлетворение по поводу того, что вы руководите нашей работой. Узы дружбы, объединяющие вашу прекрасную страну — Чехословакию и мою стра-

ну — Габонскую Республику, ваш огромный опыт в международных делах, ваши блестящие личные качества, которые мы имели возможность неоднократно оценить,— все это, по мнению моей делегации, является достаточным основанием для того, чтобы мы испытывали удовлетворение по поводу того, что вы стали Председателем Совета Безопасности в сентябре. Я хотел бы также тепло поздравить вас от имени моей делегации.

81. Я хотел бы также высказать нашу искреннюю признательность вашему выдающемуся предшественнику представителю Китайской Народной Республики, который в прошлом месяце руководил работой Совета с большим тактом и компетентностью.

82. И, наконец, позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его прекрасный доклад и высказать благодарность всем сотрудникам ВСООНЛ, как гражданским, так и военным, которые со всей преданностью борются за обеспечение мира в Южном Ливане.

83. Моя делегация проголосовала за только что принятую Советом резолюцию, в которой продлевается на четыре месяца мандат ВСООНЛ. Мы считаем, что вывод сегодня этих Сил Организации Объединенных Наций привел бы к серьезному ухудшению существующего в настоящее время в Южном Ливане положения. Однако позвольте мне указать, что ВСООНЛ находились в Ливане в течение шести месяцев, чтобы

«подтвердить вывод израильских сил, восстановить международный мир и безопасность и содействовать правительству Ливана в обеспечении эффективной власти в этом районе» [резолюция 425 (1978)].

84. Мы вынуждены признать, что ВСООНЛ не достигли цели, поставленной перед ними Советом; что они не смогли достичь этой цели, потому что были лишены полного и необходимого сотрудничества всех сторон и всех заинтересованных правительств, которое позволило бы им проводить свою деятельность и добиться успеха. Но следует предупредить тех, кто ставил различные препятствия на пути ВСООНЛ, с тем чтобы помешать им должным образом осуществить свой мандат. Им следует напомнить, что создание ВСООНЛ и продление их мандата являются тяжелым финансовым бременем для Организации Объединенных Наций и государств-членов и что международное сообщество не собирается иметь в Ливане нечто подобное тому, что имеется на Кипре. Иными словами, автоматическое и бесконечное продление мандата ВСООНЛ невозможно, и те, кто считает, что нахождение ВСООНЛ в Ливане является предлогом для того, чтобы помешать осуществлению целей Совета Безопасности, должны понять это.

85. В этом плане моя делегация обращается ко всем сторонам, заинтересованным в урегулировании ливанской проблемы, с призывом искренне сотрудничать с ВСООНЛ, с тем чтобы Ливан

мог восстановить свою власть на всей этой территории.

86. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне начать свое выступление с искренних поздравлений по поводу вашего вступления на пост Председателя Совета в сентябре. Это действительно трудный месяц, но вы руководите этой работой с замечательным умением. Вы используете в своей деятельности ваш большой опыт. Мы желаем вам удачи и хотели бы заверить вас в том, что делегация Кувейта готова к всестороннему сотрудничеству с вами.

87. Я хотел бы также поблагодарить представителя Китая, предыдущего Председателя, под руководством которого Совет эффективно выполнял свои обязанности. Благодаря его отточенному умению и преданности Совет мог бесперебойно работать в августе.

88. Генеральный секретарь представил ясный и полный доклад, касающийся Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Делегация Кувейта благодарит его за этот доклад. Усилия Генерального секретаря и его преданных сотрудников как в штаб-квартире, так и в самом Ливане достойны высокой оценки. Стремясь выполнить мандат ВСООНЛ, они работают в невероятно сложных условиях, пытаются преодолеть почти непреодолимые трудности. Мы с симпатией относимся к этим усилиям, которые пытаются сорвать Израиль и его приспешники. В докладе осуждаются намерения Израиля и его поведение. Он содержит четкие формулировки, смелые выводы и прямые обвинения в адрес тех, кто этого заслуживает. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его недвусмысленное замечание, высказанное в разделе V его доклада.

89. Только что принятая Советом резолюция не совсем соответствует нашим требованиям. Мы отмечаем, что в ее формулировках отсутствует ясное и четкое осуждение и обвинение Израиля по поводу тех препятствий, которые он ставит на пути ВСООНЛ. Нет прямой связи между замечаниями Генерального секретаря, содержащимися в его докладе, и положениями только что принятой резолюции. Кувейт проголосовал за резолюцию в основном потому, что она возобновляет мандат ВСООНЛ еще на четыре месяца. Мы недовольны тем, что в этой резолюции отсутствуют элементы осуждения. Подавляющее большинство членов Организации Объединенных Наций ожидало, что в резолюции будут такие порицающие формулировки. Но, к сожалению, наши ожидания не стали реальностью. Я хотел бы четко заявить, что наше голосование следует расценивать, учитывая наше стремление возобновить этот мандат. Ничто так не поощряет проявления непримиримости и пренебрежения, как снисходительность. Израиль всегда с выгодой для себя использовал такое покровительственное к нему отношение, которое приводило к тому, что он проявлял все большее пренебрежение, рассчи-

тывая на полную безнаказанность. В ходе наших переговоров по этой резолюции нам ясно сказали, что любая критика в отношении Израиля запрещена. Лишь очень мягкие ссылки, облеченные в самые непонятные и неясные формулировки, считались приемлемыми. Так нам сказали. А именно это поощряет Израиль к тому, чтобы брать закон в свои руки не только в Южном Ливане, но и во всех других районах Ближнего Востока.

90. Мы часто говорим здесь об обязанностях Совета ответить на вызов Израиля и действовать согласно Уставу, используя его соответствующие положения, но такие аргументы всегда многословно отвергались и всегда торжествовало бездействие.

91. Резолюция 425 (1978) призывает к созданию Временных сил Организации Объединенных Наций для Южного Ливана, чтобы достичь следующих целей: подтверждения вывода израильских сил из Ливана, восстановления международного мира и безопасности, оказания помощи правительству Ливана в обеспечении его эффективной власти в этом районе.

92. Выполнены ли эти важные положения резолюции 425 (1978)? Давайте определим те области, в которых не выполнена эта резолюция.

93. Международный мир и безопасность не восстановлены в Южном Ливане. Идет горячая война, действительно льется кровь. Это объясняется тем, что Израиль, пренебрегая Советом, в нарушение его резолюции 425 (1978) и не обращая внимания на призывы своего покровителя, не позволил разместить ВСООНЛ во всем регионе, оккупированном в марте прошлого года. Вместо этого район, прилегающий к границам, передан незаконным мятежникам, то есть не кем иным, как слугам Израиля, которыми он манипулирует как инструментом, необходимым ему для достижения своих целей. Эти роботы, контролируемые сионистами в Тель-Авиве, выполняя задания своих хозяев, стреляют по силам ВСООНЛ, что согласуется с политикой, проводимой их хозяевами и направленной на то, чтобы подорвать Силы и свести на нет все их усилия, создать отчаянное положение. Эти пресловутые мятежники не могли бы проводить кампанию пренебрежения в отношении ВСООНЛ, если бы не Израиль, который поддерживает мятежников и руководит их целями. Они ничем не отличаются от батальонов израильской армии. Они получают от Израиля директивы, тактические задания, аммуницию, вооружения, снабжение, поставки и военную форму. Лживые аргументы о том, что Израиль не осуществляет контроля в отношении своих приспешников, не выдерживают критики. Весь мир, включая Израиль, знает, кто такой Хаддад и чьим слугой является Чидиак.

94. Все дело в том, что Израиль, действуя недобросовестно и вероломно, обманул ВСООНЛ, передав район, находящийся под его оккупацией, незаконным мятежникам. Он это сделал для того, чтобы продолжать оккупацию данного

района, но на этот раз с помощью сил, происхождение которых вызывает сомнение. В Южном Ливане действительно существует израильская армия, хотя Израиль это упорно отрицает. В докладе Генерального секретаря ясно устанавливается ответственность Израиля за беспокойное положение на юге. В докладе говорится:

«Тот факт, что силы обороны Израиля передали контроль над пограничным районом вооруженным группам де-факто, а не ВСООНЛ, по-прежнему не позволяет полностью дислоцировать ВСООНЛ и восстановить власть правительства Ливана во всем районе операций [S/12845, пункт 61].»

Какой аргумент еще в большей степени свидетельствует о необходимости порицания, чем суждение Генерального секретаря, колоссальные усилия которого были сорваны и обычное хладнокровие которого подверглось такому испытанию, что он больше не мог скрывать своего вполне оправданного раздражения?

95. Несмотря на то, что правительство Ливана сталкивается с весьма трудной проблемой, оно в качестве первого шага направило свой военный батальон в южную часть Ливана. Этот батальон был остановлен, подвергся бомбардировке, и контролируемые Израилем мятежники, применяя силу, помешали ему достичь мест его назначения. Этот батальон разместился в нескольких милях к северу от границы, потому что Израиль не хочет видеть даже символического присутствия ливанской власти на юге, не говоря уже об эффективной власти, о которой упоминается в резолюции 425 (1978). Ливанский батальон не смог пробиться к южной границе, потому что силы были неравные. ВСООНЛ не смогли помочь правительству Ливана в обеспечении возврата ему его эффективной власти в этом районе, потому что ВСООНЛ сами являются пленником этого вероломного трюкачества Израиля. Результатом упомянутых событий в Южном Ливане явилось положение, чреватое опасностью для международного мира и безопасности. Спокойствия нет — есть хаос; нет безопасности — есть беспорядок; нет мира, но существует положение «ни войны, ни мира».

96. Так что же было достигнуто из того, о чем говорится в резолюции 425 (1978)? Ранее я указал на основные пункты этой резолюции.

97. Подтверждения вывода израильских войск из Ливана нет. Моя делегация не уверена в том, что это положение было выполнено. Израиль продолжает находиться в Южном Ливане, в Хаддаде и в других крупных пунктах. Имеет место оккупация — явная и неявная, непосредственная и прикрытая.

98. Восстановление международного мира и безопасности, как указывалось ранее, не было достигнуто. Положение в Южном Ливане далеко не соответствует тому, о чем предусматривается в резолюции 425 (1978). Существует положение

ни мира, ни безопасности. Существует угроза международному миру, и это положение является настолько взрывоопасным и нестабильным, что в любой момент этот район может быть охвачен новой вспышкой, которая может привести к самым непредвиденным последствиям.

99. Восстановлению эффективной власти Ливана в данном районе мешают контролируемые Израилем агенты. Они предательски бравировать поддержкой Израиля и применяют силу, чтобы воспрепятствовать достижению ливанским батальоном мест его назначения. Поскольку ВСООНЛ скованы и парализованы таким неожиданным предательством Израиля, они не смогли выполнить свой долг по оказанию помощи ливанскому правительству в его стремлении добиться восстановления его эффективной власти в Южном Ливане.

100. Беспрепятственной дислокации ВСООНЛ в Южном Ливане уже препятствуют контролируемые Израилем марионетки. Беспрепятственному передвижению ВСООНЛ, по существу, «чрезмерно препятствуют», и передвижение Сил Организации Объединенных Наций, которые, как предполагается, должны перемещаться в спокойной обстановке, ныне вызывает вооруженное столкновение из-за упорного стремления Израиля помешать дислокации ВСООНЛ в пределах признанных в международном плане границ Ливана.

101. Так что же достигнуто из того, о чем говорится в резолюции 425 (1978)? Если не считать физического присутствия ВСООНЛ в Ливане, то сделано не очень много. На деле не осуществлен вывод войск, не восстановлены международный мир и безопасность, не осуществлена свободная и беспрепятственная дислокация ВСООНЛ и не восстановлена власть Ливана.

102. Ответственность за это лежит полностью на Израиле, который неизменно бросает вызов Организации Объединенных Наций в целом и Совету Безопасности, хорошо сознавая, что тот, кто его поддерживает, помешает любым попыткам действовать согласно Уставу, требуя применения санкций. Эта легкая пощечина в форме прикрытой двусмысленности поощряет Израиль продолжать устраивать разрушительные пикники на территории арабских государств. Критика — если она и раздается — не идет в какое-либо сравнение с наградой, получаемой Израилем: речь идет о бездействии Совета Безопасности, который гораздо чаще уклоняется от своего долга, чем выполняет его, проявляя странную мягкость.

103. Делегация Кувейта надеется на эффективность дискуссий, которые будут проведены через два месяца после представления доклада Генерального секретаря об имеющемся прогрессе. В только что принятой резолюции говорится о намерении Совета дать оценку положению и рассмотреть вопрос о том, какие новые меры следует принять, чтобы ВСООНЛ могли выполнить свой мандат. Мы приветствуем эту возможность,

позволяющую Совету широко обсудить положение на юге Ливана, чтобы установить истинного преступника, виновного в том, что происходит в этом районе. При отсутствии давления, связанного с возобновлением мандата, Совет будет иметь полную возможность определить и глубоко изучить причины паралича, сковывающего деятельность ВСООНЛ. Моя делегация, проявляющая открытость, стремится к конкретным и конструктивным действиям.

104. В заключение я хотел бы добавить, что в письме представителя Израиля от 8 сентября на имя Генерального секретаря [S/12840] говорится о выводе израильских войск из Ливана, там же содержится ссылка на документ Организации Объединенных Наций как подтверждающий этот вывод. Как я уже заявил сегодня утром в ходе наших консультаций, моя делегация не уверена, что такой вывод имеет место. ВСООНЛ не в состоянии сказать нам, что такой вывод осуществлен. Они вынуждены находиться далеко от границы. Они размещены приблизительно в восьми милях от границы и не могут судить о выводе израильских войск из Ливана. Как нам сказали сегодня утром, имеется пять пунктов того, что называется «хорошей оградой». Я не знаю, что в этом хорошего, но эта «хорошая ограда», бесспорно, обеспечивает скорее тайную и скрытую оккупацию Израилем Южного Ливана ночью, которая может исчезать при восходе солнца. Поэтому моя делегация хотела бы заявить о том, что она не уверена, что ВСООНЛ в состоянии судить о выводе Израилем своих войск.

105. Г-н ГАРРИМАН (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне тепло поздравить вас по случаю вступления на пост Председателя Совета. У меня нет никаких сомнений в том, что наша работа, принимая во внимание ваш богатый опыт, в этот решающий момент будет эффективной под вашим мудрым руководством. Ваш чрезвычайно благоразумный подход к решению различных рассматриваемых нами проблем, ваши тщательные, плодотворные и вдумчивые консультации облегчат выполнение нашей задачи. Мне хотелось бы также обратить внимание на тот факт, что отношения между вашей и моей страной стали более тесными, и сегодня днем мы вспоминали полезный визит вашего министра иностранных дел в Нигерию, имевший место несколько недель назад.

106. Мне хотелось бы выразить благодарность моей делегации Генеральному секретарю за его краткую, четкую и откровенную оценку ситуации в Южном Ливане, особенно в отношении конкретных проблем, связанных со значительными трудностями, которые стоят на пути выполнения мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, действующих согласно резолюции 425 (1978) и 426 (1978).

107. Мне бы хотелось также поздравить представителя великой Китайской Народной Республики, который выполнял обязанности Председателя

Совета в течение своего срока с большим умением и авторитетом в августе.

108. Аргументируя необходимость действий, принятых Советом, мы можем сказать, что в настоящее время есть заметные результаты. Во-первых, это касается посылки сил по поддержанию мира в Ливан. ВСООНЛ смогли помочь в поддержании непрочного соглашения о прекращении огня, которое было достигнуто незадолго до их прибытия в Южный Ливан. Во-вторых, примерно 80 000 из предполагаемого общего числа 120 000 беженцев, покинувших зоны военных действий в начале этого года, смогли вернуться в свои дома благодаря мерам по поддержанию мира и стабильности, проведенным ВСООНЛ в непосредственно контролируемых ими районах.

109. Когда был восстановлен мир и спокойствие, ВСООНЛ в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) потратили много времени и усилий, действуя в тесном сотрудничестве с ливанским правительством и другими заинтересованными сторонами, с целью эффективного восстановления ливанской власти в Южном Ливане. Согласно докладу Генерального секретаря, главное внимание обращалось на то, чтобы правительство Ливана смогло осуществить административный контроль и предоставить полицейские силы Южному Ливану. Соответственно, к концу июля 1978 года правительство Ливана было представлено к югу от реки Литани гражданскими чиновниками в Тире, Кане, Джувае, Тибнине и Хасбайе. Мы рады узнать, что ливанские полицейские эффективно сотрудничали с ВСООНЛ на контрольно-пропускных пунктах, где они помогали в осмотре граждан и машин. Во многих случаях они также выполняли роль переводчиков и офицеров связи. В результате возникло здоровое и все растущее взаимное доверие между отрядами ВСООНЛ, с одной стороны, и прибывающими служащими ливанского правительства, с другой стороны. Случаи нарушений и преступления, о которых обычно сообщают ВСООНЛ, в настоящее время переданы на рассмотрение ливанской полиции. Мы считаем, что события развиваются в нужном направлении и развиваются очень быстро.

110. Если бы все стороны нынешнего конфликта в Южном Ливане так же тесно сотрудничали с ВСООНЛ, то предоставленный Совету мандат был бы завершен намного раньше запланированного времени и в любом случае задолго до того, как истек срок первого мандата, предоставленного им в марте прошлого года.

111. Я вспоминаю с глубоким огорчением, что Совету пришлось собраться через несколько месяцев после принятия резолюции 425 (1978), чтобы еще раз заявить о выраженном ранее требовании, касающемся вывода Израиля из районов, которые Тель-Авив оккупировал, грубо нарушив суверенитет и территориальную целостность Ливана. Моей делегации нет необходимости повторять о геноциде и разрушении — последст-

виях этого вторжения и оккупации. Когда дело касается Израиля, то всегда используется мягкое внушение; никогда нет осуждения. Если бы на агрессоров оказывали постоянное давление в международном плане, то израильтяне не стали бы бросать вызов воле международного сообщества. Действия Израиля, особенно в период последней стадии вывода войск, создали для ВСООНЛ много проблем.

112. В противоположность прецеденту передачи эвакуированных районов ВСООНЛ израильские войска 13 июня официально передали освобожденные ими районы христианской милиции под командой офицеров, преданных им. Израиль оказывал им материально-техническую и другую поддержку в так называемых зонах безопасности, продолжая таким образом косвенную оккупацию. С момента этой незаконной передачи вооруженные группы связывают действия ВСООНЛ, ограниченные в силу традиций поддержания мира Организацией Объединенных Наций в отношении использования силы. Эти группы беззастенчиво нападают как на отряды ВСООНЛ, так и на отряды ливанской армии, стремящиеся к тому, чтобы добиться в соответствии с резолюцией 425 (1978) суверенитета и контроля на юге. Действия Израиля, начавшиеся, мягко говоря, в виде безответственной и наглой авантюры против уже опустошенного ливанского государства, народ которого уже давно требует мира и покоя, являются оскорблением суверенитета государства-члена и недопустимой провокацией по отношению к Совету Безопасности. С точки зрения моей делегации, Израиль использует вооруженные группы лишь в качестве средства сохранения своей дестабилизирующей роли в Южном Ливане, что подрывает целостность этой страны и создает условия, благоприятные для продолжения и господства над всем этим районом. Израиль не желает понять, что сильный и жизнеспособный Ливан будет гораздо лучше служить интересам Израиля в том, что касается его безопасности на севере, нежели это будет слабый Ливан. Ливан никогда не был агрессивным государством.

113. Нигерийская делегация проголосовала за настоящую резолюцию, продлевающую мандат ВСООНЛ еще на 4 месяца, и я надеюсь, что ВСООНЛ смогут выполнить свой мандат в течение этого периода. Мы будем продолжать сохранять свой контингент в рамках ВСООНЛ для достижения тех целей, которые заставили Нигерию стать членом Совета в прошлом году. Мы не можем, однако, терпеть ситуацию, когда Израиль, стремясь окружить себя кордоном сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, проявляет полное презрение и бросает вызов всему миру, фактически продолжая беззастенчиво проводить свою достойную порицания политику безудержной экспансии, связанную с актами агрессии и вторжения против своих соседей. Как я уже, в частности, сказал, силы по поддержанию мира Организации Объединенных Наций не должны стать средством материально-технической

поддержки агрессора, оккупации и укрепления оккупированных территорий.

114. И наконец, моя делегация поздравляет генерал-майора Эрскина с безукоризненным выполнением своих функций и умением поддержать боевой дух ВСООНЛ перед лицом провокаций и опасности. Выполняя это задание, которое было бы значительно более легким, если бы не действия Израиля, многие погибли. Все заинтересованные стороны должны активно работать для достижения мира в этом районе, чтобы не напрасно погибли те, кто сражался для достижения этих высоких целей.

115. Г-н ХАРЛАМОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Прежде всего я хотел бы сердечно приветствовать представителя братской Чехословацкой Социалистической Республики в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и пожелать ему успехов в выполнении высоких и ответственных функций и в решении тех нелегких вопросов, которые перешли от предшественника на этом посту — представителя Китая.

116. С большим удовлетворением мы отмечаем, что Чехословацкая Социалистическая Республика играет важную роль в международной жизни, активно и плодотворно участвует в решении актуальных международных проблем, в упрочении европейского и всеобщего мира. Недавний визит в Чехословакию партийно-правительственной делегации СССР во главе с Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР товарищем Л. И. Брежневым вновь со всей убедительностью показал, что советско-чехословацкая дружба, пройдя испытание временем, выступает как важный фактор в укреплении международного сотрудничества, дела мира в Европе, да и не только в Европе. Я заверяю Председателя в том, что он всегда может рассчитывать на полное конструктивное сотрудничество и поддержку со стороны советской делегации.

117. Прошло шесть месяцев со дня грубой агрессии Израиля против Ливана — суверенного государства, одного из первоначальных членов Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 425 (1978) Совет Безопасности потребовал от Израиля немедленно прекратить военные действия против Ливана, незамедлительно вывести свои войска со всей ливанской территории, строго уважать территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость Ливана. Однако последующее развитие событий наглядно показало, что Израиль бросает вызов Организации Объединенных Наций, открыто саботирует выполнение ее решений, не прекращает вмешательства во внутренние дела Ливана.

118. На протяжении длительного времени Израиль под различными предлогами затягивал свою незаконную оккупацию Южного Ливана, уклонялся от вывода своих войск с ливанской территории. По существу, агрессия Израиля против Ливана не

прекращена до сих пор. Вопреки решениям Совета Безопасности и требованиям ливанского правительства, Израиль передал контроль над важными пограничными районами в Южном Ливане не войскам Организации Объединенных Наций, а антиправительственным вооруженным отрядам, которые фактически являются его агентурой. Используя результаты своей агрессии, Израиль продолжает активно вмешиваться в дела ливанского государства, не прекращает свою политику угроз и военных провокаций. В Израиле не скрывают, что намерены сохранить под своим контролем районы ливанской территории вдоль израильско-ливанской границы и, таким образом, постоянно держать открытыми ворота для нового вторжения.

119. Развитие событий в Ливане подтверждает правильность оценок, данных Советским Союзом далеко идущим целям агрессии Израиля против Ливана. Действия Израиля в Ливане — это заранее спланированный удар по арабскому национально-освободительному движению с целью воспрепятствовать достижению прочного и справедливого ближневосточного урегулирования. Продолжающиеся агрессивные действия Израиля против Ливана являются частью общей агрессивной политики Израиля в отношении арабских стран и народов.

120. Изложенные в докладе Генерального секретаря факты подтверждают наличие продолжающегося грубого вмешательства Израиля во внутренние дела Ливана. Из доклада отчетливо видно, что прямую ответственность за продолжающееся напряженное положение в Южном Ливане несет Израиль. Необходимо подчеркнуть, что эту ответственность разделяют и те, кто проводит курс на заключение сепаратных сделок с агрессором, поощряет его на закрепление результатов агрессии, препятствует достижению всеобъемлющего и справедливого урегулирования на Ближнем Востоке.

121. Между тем основы всеобъемлющего, справедливого и прочного ближневосточного урегулирования уже существуют. Они закреплены в решениях Организации Объединенных Наций, и Советский Союз последовательно выступает за их претворение в жизнь. Это — полный вывод войск Израиля со всех оккупированных им в 1967 году арабских территорий, осуществление неотъемлемых прав арабского народа Палестины, включая его право на самоопределение и создание собственного государства, обеспечение права всех государств этого района, вовлеченных в конфликт, на независимое существование и безопасность. Справедливое ближневосточное урегулирование в силу своего существа и характера достижимо только коллективными усилиями всех заинтересованных сторон в рамках Женевской мирной конференции.

122. Что касается пути сепаратных сделок, выбор которого усиленно пытаются объяснить развитием событий, то этот путь не приближает всеобъемлющее урегулирование на Ближнем Востоке.

Сепаратные сделки — это попытка осуществить сговор за спиной арабских народов, помешать достижению подлинного и прочного ближневосточного урегулирования, отвечающего интересам прочного мира, интересам всех народов этого района. Это представляет серьезную опасность не только для национальной независимости арабов, но и противоречит интересам международного мира. Необходимо напомнить в этой связи, что район Ближнего Востока находится в непосредственной близости от границ Советского Союза и других стран социалистического содружества, которым далеко не безразлично, в каком направлении будут развиваться там события. Советский Союз будет и впредь неизменно солидарен с арабскими народами, ведущими борьбу за ликвидацию последствий израильской агрессии и достижение на Ближнем Востоке справедливого и прочного урегулирования.

123. Позиция Советского Союза по вопросу о прекращении вмешательства Израиля в дела Ливана и нормализации положения в Ливане была недавно подтверждена в советско-сирийском коммюнике от 1 сентября в связи с визитом в Советский Союз министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики А. Х. Хаддама. В коммюнике, в частности, подчеркивается, что,

«рассмотрев положение в Ливане, стороны осудили непрекращающееся вмешательство Израиля во внутренние дела этой страны. Они заявили о своем намерении содействовать нормализации положения в Ливане на основе обеспечения его суверенитета, независимости и территориальной целостности. Стороны высказались за укрепление законной власти ливанского правительства на всей территории страны и соблюдение законных интересов палестинского движения сопротивления в Ливане».

124. Советская делегация выражает сожаление, что в принятой Советом Безопасности резолюции не содержится надлежащего осуждения Израиля за саботаж решений Совета, за продолжающиеся агрессивные действия против Ливана и вмешательство во внутренние дела этой страны.

125. Учитывая позицию непосредственно заинтересованных арабских сторон, высказавшихся в пользу продления мандата Организации Объединенных Наций в Ливане, делегация СССР не препятствовала принятию Советом Безопасности соответствующего решения; при этом советская делегация подтверждает позицию Советского Союза относительно Сил в Ливане, изложенную в Совете 19 марта [2074-е и 2075-е заседания], в том числе и по вопросу об их финансировании. Мы хотели бы вновь подчеркнуть, что все расходы по ликвидации последствий вооруженной агрессии Израиля против Ливана должен нести виновник сложившегося в Ливане положения. И этим виновником является Израиль.

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Советского Союза за его заявление, за доб-

рые слова, сказанные в адрес моей страны и в мой лично. Дружба с Советским Союзом и совместная борьба за мир являются краеугольным камнем внешней политики социалистической Чехословакии.

127. Г-н ФУЛЕНА (Маврикий) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мой постоянный представитель попросил меня принести вам, сэр, его извинения за то, что он не мог лично присутствовать на данном заседании Совета. От его имени и от себя лично я хотел бы передать вам наши самые искренние поздравления по случаю вашего вступления на пост Председателя. Моя делегация хотела бы также поздравить вашего предшественника, который блестяще руководил работой Совета в августе.

128. Делегация Маврикия проголосовала за проект резолюции, содержащийся в документе S/12848, поскольку она считает, что указанный в нем период представляет собой полезный компромисс между непосредственно заинтересованными сторонами и поскольку этот проект принят в духе сотрудничества. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за их инициативу в этом плане.

129. Однако мы отмечаем, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане пока что не смогли удовлетворительно выполнить возложенный на них мандат. Совершенно ясно, что это — результат многочисленных препятствий, которые ставит на их пути Израиль. Мы сожалеем об этом положении и надеемся, что в предстоящие четыре месяца ВСООНЛ смогут выполнить свою чрезвычайно сложную задачу.

130. Мы молимся и надеемся, что территориальная целостность Ливана, а также авторитет его законного правительства будут вскоре восстановлены и мир и гармония будут опять царить на этом перекрестке культур, которым является Ливан.

131. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Список ораторов исчерпан. Поэтому я сейчас хотел бы выступить с заявлением в качестве представителя ЧЕХОСЛОВАКИИ.

132. Последние события в Ливане и сам факт, что Совет Безопасности вновь занимается вопросом о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, не могут не вызывать нашу озабоченность. Весь ход этих событий, как это, впрочем, подтверждает и информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, снова убеждают нас в том, что трагическая ситуация, в которой находится ливанский народ, является прямым результатом агрессивных действий и продолжающегося вмешательства Израиля во внутренние дела этой страны. Из фактов, перечисленных в докладе, вытекает, что ВСООНЛ не смогли до сих пор эффективно действовать на всей территории Южного Ливана вследствие того, что израильские власти не выполнили требования резолюции 425 (1978). Доклад, среди проче-

го, упоминает о том, что «израильские войска передали контроль над покидаемым районом не ВСООНЛ, а [так называемым]... вооруженным группам де-факто» [S/12845, пункт 17], то есть вооруженным группам, отказывающимся подчиниться ливанскому правительству. Эти действия, подчеркивается в докладе, мешают Силам Организации Объединенных Наций «осуществлять меры по контролю, которые им необходимы для полного выполнения своего мандата» [там же, пункт 45]. Эти, как и многие другие, действия являются лишь очередным доказательством того, что Израиль продолжает вмешиваться во внутренние дела Ливана, препятствует укреплению законной власти ливанского правительства на всей территории страны, пытается нанести ущерб его территориальной целостности.

133. События, которые происходят в Ливане, нельзя, конечно, рассматривать, не учитывая положение, сложившееся во всем районе Ближнего Востока. Ливанская трагедия происходит в то время, когда предпринимаются все новые и новые дипломатические попытки подменить всеобъемлющее решение ближневосточного конфликта с помощью существующего механизма для ведения мирных переговоров — Женевской мирной конференции частичными сепаратными сделками. Истинный смысл подобной политики состоит в сокрытии факта, что нужный шаг к справедливому решению ближневосточной проблемы фактически не был до сих пор сделан.

134. Основу справедливого ближневосточного урегулирования представляет полный вывод войск Израиля со всех оккупированных им в 1967 году арабских территорий, осуществление законных прав арабского народа Палестины, включая его право на самоопределение и создание собственного государства, и гарантия безопасности всех государств этого района, их права на независимое существование. Поистине справедливое урегули-

рование достижимо только путем коллективных усилий всех заинтересованных сторон.

135. Арабские народы переживают сегодня нелегкий этап своей истории, однако в конечном итоге будут осуждены планы, целью которых является похоронить возможность решения палестинской проблемы, расколоть единство арабских народов, задушить стремление арабских трудящихся масс к социальному прогрессу.

136. В то же время, несмотря на всю сложность и трудность обстановки на Ближнем Востоке, Совет Безопасности может без промедления содействовать укреплению международной безопасности в районе Ливана тем, что воспрепятствует силам агрессии, которые путем прямой поддержки и провоцирования междоусобиц стараются нарушить процесс нормализации положения в Ливане, предпринимают действия, направленные против восстановления полного суверенитета на всей ливанской территории, стремятся в конечном счете подорвать ливанское государство и ликвидировать палестинское сопротивление.

137. Чехословацкая делегация и на этот раз не возражала против продления срока пребывания Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Определяющим моментом при этом является позиция, занятая ливанским правительством, давшим согласие на размещение этих войск на своей территории, а также позиция других заинтересованных арабских сторон. Одновременно я хотел бы заявить, что остаются в силе те оговорки, которые чехословацкая делегация высказала на заседаниях Совета 19 марта 1978 года [2074-е и 2075-е заседания] по вопросу Временных сил Организации Объединенных Наций. Вот поэтому мы и на этот раз были вынуждены воздержаться при голосовании резолюции, которое только что происходило.

Заседание закрывается в 19 час.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Найдите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
